

如何搭乘 公共交通

哈利法克斯
公交系统
使用指南

☎ 311

Halifax.ca/transit







HALIFAX
TRANSIT

欢迎来到哈利法克斯！

本指南简介哈利法克斯公车局 (Halifax Transit) 提供的交通服务。

哈利法克斯市的公交车和渡轮由市政府的下属部门哈利法克斯公车局运营。

这本指南提供下列相关信息：

-  如何规划乘公交车或渡轮旅行
-  如何支付旅行费用
-  如何保持旅行安全
-  如何获取更多信息

有些信息，如Halifax.ca或“乘客指南”(Rider's Guide) 仅提供英文版本。客户服务中心/311可提供150多种语言服务。

 **HALIFAX.
CA/TRANSIT**
电话：311

网站

哈利法克斯公车局的交通网地图、每条线路的线路图和时刻表均载于我们的网站：Halifax.ca/transit。

要查看线路时刻表、线路说明和相关地图，请转至“线路和时刻表”(Routes & Schedules) 页面。

本网站是获取假期运行时刻表及有关交通中断、票务和票价、哈利法克斯公车局的政策等信息的最佳资源。



Twitter

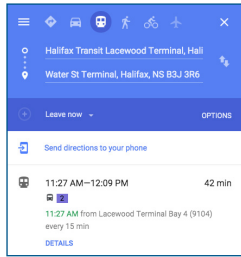
关注哈利法克斯公车局的推特帐户 @hfxtransit 获得关于修路绕行、工作机会及哈利法克斯公车局的新闻和活动等信息。



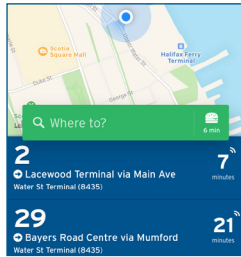
如何使用 智能手机规划旅行



Google Maps



Transit App



下载旅行规划应用程序，如谷歌地图（Google Maps）或交通应用程序（Transit App）。谷歌地图也可在笔记本电脑和台式电脑上使用。

请记住谷歌地图和Transit等应用程序虽然是基于数据的程序，但只能估计大概的出发时间，因此最好提前几分钟到达公交车站。由于应用程序无法每次都做出精确的旅行估算，因此不能保证准时换乘其他线路。

在没有互联网 或智能手机的情况 下如何规划旅行

使用“乘客指南”：到图书馆或客户服务中心索取打印好的指南和地图。

拨打离站时间热线：902-480-8000
输入车站号码即可获得公交车的实时信息。

拨打311：服务人员可帮您制定旅行规划。

在没有互联网 或智能手机的情况 下如何规划旅行（续）

到图书馆、客户服务中心或某些零售店索取“乘客指南”和“线路图”（Route Map）。

“线路图”是交通网络的直观示意图，它能帮您确定需要乘坐的线路。

“乘客指南”里有每条线路的时刻表。

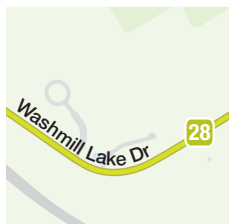
“线路图”外观如下：



各条线路的线路图可在网站中找到。

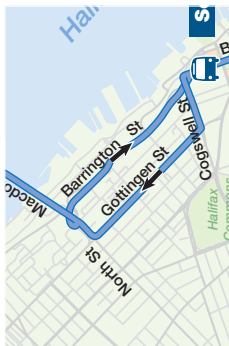
每条公交线路都使用不同的颜色并附有注明线路号码的标签。

例如，Washmill Lake Drive 由28号线提供服务：

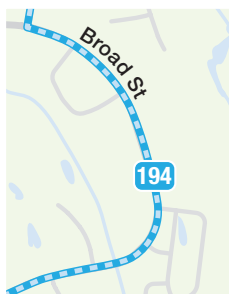


箭头表示整条线路或其中一部分仅为单向运行。

例如，10号线在同一路线上双向运行，但在某些区域仅单向运行。箭头表示公交车在这些区域内的运行方向。



虚线或点线表示仅在高峰时段运行的快车线路（Express Route），这些快车线路通常早上开往市中心，下午离开市中心。



在公交总站，方框中的号码表示在该站停车的所有线路，在这里，换乘不同线路最方便：



“线路图”中还包含每个公交总站的示意图。



公交服务等级因路线而异。在高峰时段，有些线路每15分钟或稍长时间发一班车。另外一些线路每天只有几班车。

时刻表可在“乘客指南”中找到。 线路时刻表说明

1	2	3	4	99 Halifax		Conventional	
To Downtown Halifax							
5	6	7	8	9	10	11	12
Branch (A and B)	Arlow & John Stewart	Portland Hills Terminal	Penhorn Terminal	Aldemey Gate	Bridge Terminal	Barrington & Duile (southbound)	Thru-Route from Route 98
	6035	8955	8948	6030	7612	Arrive	
Monday to Friday							
99A	-	543a	553a	603a	608a	618a	->
99B	608a	622a	632a	642a	647a	657a	->
99A	-	632a	642a	652a	657a	707a	->
every 30 minutes							
99B	627a	641a	651a	701a	706a	716a	->
Additional information about the route here.							

- 线路号码。
- 线路名称。
- 服务类型。
常规（包括渡轮），MetroLink，MetroX或区域快车（Regional Express）。
- 无障碍服务
哈利法克斯公车局的所有交通工具现在均为无障碍设置。要了解Access-A-Bus服务的相关信息，请访问 halifax.ca/transportation/halifax-transit/access-a-bus。
- 目的地。
- 支线和区间。
支线（A与B）是指一条线路的多条路线选项。
区间是指一条线路到达目的地后由另一条线路继续前往新线路的目的地。
- 线路的时间控制点（选择的车站）。
- 公交车站号码和电话系统。
这四位数字是该公交车站的号码（也列于公交车站牌上）。拨打902-480-8000可以了解每条线路的下两班公交车何时从该车站出发。当听到要求输入车站号码时，请使用此四位数字。电话系统将播报预定或估计的离站时间。“预定离站时间”使用本指南中列出的预定时间。“估计离站时间”使用实时公交车离站信息。
- 到达。
此栏显示公交车预计到达该线路终点站的时间。
- 运行天数。
- 频率。
公交车离开该车站的时间。从左到右可以看出各站之间的大致行程时间（短横线表示公交车不在该站停车）。
早上服务时间用'a'表示。
下午服务时间用'p'表示。
年夜后服务用'x'表示。
- 其他信息 - 使用此时刻表的公交服务的其他信息。

如何支付

当前票价显示在“乘客指南”的背面。渡轮票价与常规公交车服务的票价相同

如何选择支付方式可能要看旅行的频率。

选项1

在上车时以现金支付，但车上没有零钱可找。现金需投入收费箱。

选项 2

买10张一套的车票。此类票由客户服务中心和部分零售店销售。完整的售票地点可在Halifax.ca/transit上找到。

选项3

买月票。月票可使用一个月，在客户服务中心和部分零售店销售。完整的售票地点可在Halifax.ca/transit上找到。

折扣票

现有几种优惠计划提供折扣票价，其中包括：

- 欢迎来到哈利法克斯计划 (Welcomed in Halifax Program)
 - » 请联系ISANS: 902-423-3607
- 年度低收入交通卡计划 Annual Low Income Transit Pass Program
 - » 请联系Halifax Transit: 311
- 就业支持与收入援助交通卡计划 (Employment Support Income Assistance Pass Program) (接受新斯科舍省社区服务部 (Nova Scotia Department of Community Services) 提供的收入支持的人可享受此项优惠)
 - » 更多信息请联系本地的社区服务办公室 (Community Services Office)
 - 或致电1-877-424-1177

转车

如果您计划在90分钟内搭乘多条公交车线路，或者既乘渡轮也搭公交车，请在支付票款时要求转车凭据。

如果在90分钟内登上另一辆公交车或渡轮，请出示您的转车凭据而不需再次付款。

如何登车

- 提前几分钟到达车站
- 准备好您的车票或现金
- 向进站的公交车司机示意您要上车，但为了安全起见请不要站得离车太近
- 让下车的人先下车，然后再登车。
- 在需要时，登车踏板可以降下以方便上车。哈利法克斯公车局的所有公交车均为完全无障碍设置
- 如果上车时有需要，您可以请公交车司机降下登车踏板
- 将现金投入收费箱或出示转车凭据
- 要求转车凭据

如何下车

- 如果您不确定在哪里下车，请聆听报站通知或询问司机
- 要提示您想在下一站下车，请按“停站” (Stop) 按钮或拉动车窗旁边的绳索
- 如果下车时有需要，您可以请公交车司机降下登车踏板
- 尽量从后门下车



MetroLink

MetroLink公交线路把近郊社区与城市中心和其他交通服务连接起来。由于这项服务的目的是更快地将乘客转运至更远距离，因此它的票价高于普通票价。

MetroX/区域快车 (Regional Express)

区域快车线路将农村、边远社区与城市中心和其他交通服务连接起来。这项服务的票价比普通票价高。



主动交通

所有公交车的前面均有自行车架，最多可放两辆自行车。您自己负责装卸自行车 - 司机无法帮忙。您不能把自行车放在公交车内，如果自行车架不够用，您必须等待下一辆有空余车架的公交车。

如果您想练习使用自行车架，Lacewood总站设有自行车架模型。



渡轮

哈利法克斯公车局提供两条渡轮服务线路：1. 奥尔德尼渡轮 (Alderney Ferry) - 从哈利法克斯至达特茅斯 (Dartmouth) 市中心的奥尔德尼码头 (Alderney Landing)。2. 伍德赛德渡轮 (Woodside Ferry) - 从哈利法克斯至伍德赛德 (Woodside)。两条渡轮线路在哈利法克斯使用同一候船厅。

渡轮时刻表可在“乘客指南”和网站上找到。渡轮时刻表的设计与公交车时刻表相同。您还可以到 Halifax.ca/transit 网站的渡轮服务 (Ferry Service) 项下获取渡轮时刻表。

哈利法克斯港 (Halifax Harbour) 的地图上标有渡轮线路。票价与普通公交车票价相同，每个渡轮码头都有一个安检台，这里负责收取票款。请务必在安检台要求转车凭据 - 转车服务适用于公交车和渡轮。

支付票款或提供转车凭据后，您就可以通过安检台，然后等待绿灯。绿灯亮起表明可以登船。乘船时乘客可以留在主甲板舱内或者去上层露天甲板。



Access-A-Bus

Access-A-Bus是一种专为那些因身体或认知障碍而无法使用普通交通系统的人提供的交通服务。

如果您符合以下条件，您就有资格使用Access-A-Bus服务：

- 需要使用轮椅或代步车
- 无法独自上或下35厘米高的台阶
- 若无人帮助无法在室外行走175米
- 视力20/200或更低（法律意义上的失明）
- 由于认知障碍或身体残疾无法使用普通交通工具

有些人可能所有旅行都需要使用Access-A-Bus服务，还有些人可能只是在单独旅行、冬季或特殊旅行时才需要这项服务。

您的资格等级将根据您的需求而定。可能的资格等级包括：

- 永久性
- 临时性（仅限3个月）
- 季节性（冬季）
- 条件性（单独旅行、透析等）

您可以到 [Halifax.ca/transit](https://halifax.ca/transit) 申请Access-A-Bus。

如果您不符合使用Access-A-Bus服务的条件，请记住哈利法克斯公车局的所有交通工具均为轮椅无障碍。



交通服务变更

有时，由于道路封闭或者在冬季天气条件下雪天计划生效，公交车将改道绕行。公交车前面的数码牌将显示该线路是否改道。

哈利法克斯公车局的推特帐户提供临时改道信息：[@hfxtransit](https://twitter.com/hfxtransit)。对于跨越多天的计划内服务中断和改道，请到 [Halifax.ca/transit](https://halifax.ca/transit) 网站上查询。

计划内的服务变更一年内最多可发生四次。发生此类变更时，我们将提供新的地图和“乘客指南”。您可以到 [Halifax.ca/transit](https://halifax.ca/transit) 网站的服务调整（Service Adjustments）页面查看更多有关计划内变更的信息。公交车上和总站内也将张贴相关变更情况。

关于较长期服务变更的信息也可以在 [Halifax.ca/transit](https://halifax.ca/transit) 网站找到。哈利法克斯公车局的共同前进计划（Moving Forward Together Plan）中包含关于市政府计划内服务变更的内容。

In Halifax Transit

Routes & Schedules	+
Service Adjustments	+
Service Disruptions	+
Report a Problem	+
Access-A-Bus	
Fares, Tickets, & Passes	+
Ferry Service	+
Lost & Found	
Moving Forward Together	+
Park & Ride	
Passenger Information	+
Plans and Reports	
Transit Programs and Services	+
Transit Technology	+

交通安全提示

- 不要跑着赶公交车或追逐公交车。除标记的公交车站外，司机不准在任何其他地点让乘客上下车。
- 晚上乘车时最好穿戴一些反光的東西。
- 下车后，使用最近的人行横道穿过马路，不要非法穿越。
- 在公交总站內行走时要使用指定的人行横道。
- 在穿过公交车前方时，应与公交车司机以眼神交流示意。
- 在公交总站或车站等车时，请随时注意周围环境。
- 向哈利法克斯公车局的司机或主管报告您见到的可疑或不当行为。
- 不要为了引起司机的注意而拍打公交车，这样可能导致受伤。
- 根据新斯科舍省法律，在公交车示意要离开路边进入道路行驶时，私家车司机必须给公交车让路。
- 请勿在哈利法克斯公车局的公交车上或候车亭內吸烟。条例N-300禁止在市有物业內吸烟，除非设有指定的吸烟区（DSA）。
- 不要在哈利法克斯公车局的公交车上吃东西。
- 除非饮料瓶有可重复密封的盖子，否则也不允许在哈利法克斯公车局的公交车上喝饮料。
- 请尊重周围的人，听音乐和谈话时请放低音量，不要把脚放在座位上。

如何获取帮助

- 拨打 311: 服务以150种语言提供。
- 询问客户服务中心的工作人员
- 询问公共图书馆的工作人员
- 询问公交车司机
- 到 Halifax.ca/transit 网站查找

如何报告问题

如果您对以下任何方面有疑虑，请访问 Halifax.ca/transit 的报告问题（Report a Problem）页面或致电311。

- 哈利法克斯公车局的驾驶问题
- 哈利法克斯公车局的营销问题
- 哈利法克斯公车局的司机行为问题

如何寻找在公交车、渡轮或总站內丢失的物品

失物招领处位于达特茅斯的Bridge Terminal內，营业时间为周一至周五上午8点至下午4点，节假日关闭。请致电 902-490-6617 询问是否有人上交您丢失的物品。

如果您想将捡到的物品上交失物招领处，请将物品送到Bridge Terminal或交给司机。

如何向哈利法克斯公车局提供反馈

要提供一般反馈意见，您可以拨打311、发推特@[hfxtransit](https://twitter.com/hfxtransit)、或者到Talk Transit填写每月调查问卷：shapethecityhalifax.ca/talktransit。



The background of the image is composed of three distinct geometric sections. A bright yellow triangle is located in the top right corner. The remaining area is split diagonally from the bottom left to the top right. The upper-left portion of this diagonal split is a medium blue, and the lower-right portion is a darker blue. The text 'HALIFAX TRANSIT' is positioned in the bottom left corner, set against the dark blue background.

HALIFAX
TRANSIT